

## **PAULO ME LETA EPESO ÄTRUNGA BINAME BIME BAU ME**

<sup>1</sup> Cane, Paulo, Yeesu Keriso me ätyepäneji biname gäne Acejiyame me singi miji pi. Cane yoogärenine Acejiyame me binamewale bime bau me Epeso cewe je, lui cina toraca ngenecu cama iyeta padare cabu Keriso Yeesu cabu inajininuge. <sup>2</sup> Acejiyame mime Babe piiyepu Yageyame Yeesu Keriso, teeme miji te lenajame weeme cabu piiyepu teepi poode cerame weebibine.

### *Keriso Mime Seemo bine Miji Jewenenemige*

<sup>3</sup> Mine eso yääcäranesi Acejiyame ne, lui gyene mime Yageyame Yeesu Keriso me Acejiyame piiyepu Babe. Ingle naace popi mine Keriso cama yepä gemi, tabe ituge mibibine miji wawena mime seemo ireclota cabu iyeta maramara mule ca cabucewe ca lui cina totneninisi. <sup>4</sup> Keriso cama yepä äbita miji pi Acejiyame te agedna me niinäce gaabe ca uja itu ngene ca niglinuji mibibine teeme binamewale me äbitame, naace name pi egä mine teeme täüpume mara me äbitame piiyepu teeme opo gaabe je conocäco lenajame. Ingle Acejiyame babo singi ge mime täüpume, <sup>5</sup> peei name pi tabe ngene uja itu jotwananuji mibibine äjäcrame teeme bägrä täüpume lenajame ingle Yeesu Keriso me kaakesea miji pi. Ai lui teeme singi ge, teebine ngenecu miji me jewenuji. <sup>6</sup> Siige mine Acejiyame ne yaawepyeräjesi teeme babo owecu

name pi, tabe lipu teeme ngenecurage Bägrä papa itu nicärinini, daremu căco. <sup>7</sup> Keriso me uudi te lipu itu tapirui, mime niiya mule daremu ne ecatuui, siige Acejiyame te mime niiya mule nisisibrecäjimuge. Lipu baborage gyene Acejiyame me owecu, <sup>8</sup> tabe lui ne ituge aboclomäja mime tääpume.

Ingle Acejiyame babo umle gyene iyeta mule poto cidi me, <sup>9</sup> tabe jewenuji tabe ngene tääpume ngene itu jotwanuji wawename. Tabe teeme ogä ngene atwana ne seboclomtuji cime tääpume, tabe lui poto cidi me ngene uja jotwanuji toraca me wawename Keriso cabu ca. <sup>10</sup> Acejiyame me pui ogä ngene atwana, tabe lui ne toraca me cire jaawenepi toracarage padare cabu, apu gyene egä tabe lui gwidape bine ituge wawenetnäja cabucewe piiyepu gawecewe je, tabe pui bine iyeta cire jaawenemepi yepä me äbitame piiyepu Keriso teeme mope biname me lenajame.

<sup>11</sup> Acejiyame lui te iyeta gwidape bine teeme ngene atwanena piiyepu singi ibi jaawenimuge, tabe te mibibine nijäcrinini teeme binamewale tääpume lenajame ingle Keriso cama yepä äbita name pi. Tabe ujarage ngene jotwanuji apu wawename, ingle ai lui teeme singi ge. <sup>12</sup> Peei name pi cine lui cina niinäce biname gemi ngene atwanena singi Keriso cabu me acraname, cine Acejiyame ne yaawepyeräjesi, egä tabe lipu mijiirage gyene.

<sup>13</sup> Cuta weene piiyepu liba itecijinuji toraca mene, pee Miji Mene lui te ireclota ne secanuji weeme bau me, weene piba ätrunga ne eciutujiye Keriso bau me. Piba Acejiyame eciutuji Aceji

Seemo ne weeme cabu me cewecu tääpume, egä weene teemi nemi, tabe lipu ituge jaji wawename. **14** Ingle Aceji Seemo pisi nyene mime cabu, peei name pi mine umle gemi egä mine cirege päpäna, Acejiyame ngena ituge jaji teeme bägräwale bine ceerame. Ai te niwabininige, egä Acejiyame te iyeta mäpu cabu ca kälyä cirege wawena pui biname bine, lui cina teemi nemi. Mine teebine yaawepyeräjesi teeme miji name pi!

*Irecu Ätumuta Mene Acnema Biname bime  
tääpume*

**15** Cane liba nätecijepi, egä weene Yageyame Yeesu ne jitrunge-niye, cuta piiyepu weene singi gemi iyeta Acejiyame me binamewale bime tääpume, **16** cane lica ituge ätecita Acejiyame ne eso ceeraname weeme poto cidi me. Cäme irecu ätumuta ngalebora cane weeme poto cidi me jaajananemune, **17** cane yäätinärune mime Yageyame Yeesu Keriso me Acejiyame, jamyacu apaclyera cama Babe ne tabe weebibine eei Seemo ceerame, lui Seemo te weebibine umle biname me jiwenininuge piiyepu Acejiyame ne weeme bau me yaaboclomtuge, siige weene piba umle läbitininuye tabe. **18** Cane irecu lätumutanune, egä Acejiyame te weeme mopemuli apatname teeme apaclyera ne päpäna tääpume, piba weene umle läbitininuye, egä ngena cabu me tabe weebibine ituge ala asogleca weene weeme ngene atwanena singi bine acraname; piiyepu cuta lipu bucourage mjjimiji mule poto cidi me tabe ituge teeme bägräwale bine jaji teepi teeme bau ca päpäname; **19** piiyepu cuta lipu baborage

gyene teeme kokre, lui te kaakesea äbitenige mine ätrunga biname bime cabu. Ai lui pui yepä baborage kokre gyene, <sup>20</sup> lui ca Acejiyame te Keriso ne itu erpinantuji budre cabu ca, siige ecanuji cabucewe me, ecituji teeme camu poto cidi me. <sup>21</sup> Tabé caburage gyene iyeta seemo bime bau ca, cabu je lui cina mopeyame gemi piiyepu kokreyame gemi. Teeme ngii baborage gyene iyeta ngii cabu ca ai gawecewe cabu je. Cuta ciige padare cabu teeme ngii te baborage cire saanajepi. <sup>22</sup> Acejiyame te iyeta gwidape bine teeme ernge gawe me ituge acrana, piiyepu tabe ätrunga biname bine Keriso itu yääcäremepi tabe teeme mope biname me lenajame. <sup>23</sup> Ätrunga biname lui Yeesu Keriso me tääpe gemi. Teepi te Keriso ne camlecamle me jewanenisi. Cuta tabe te iyeta gwidape bine iyeta poto ta camlecamle me jewanenemige.

## 2

### *Budre cabu ca Ireclota me*

<sup>1</sup> Padare puga ge, weene liba seemo ireclota cabu budre ge ingle weeme niiyaniya mule piiyepu ätecija cäco mule name pi. <sup>2</sup> Pui padare cabu weene icwetnimujije ai gawecewe me niiyaniya mule bine; weene jitecijujiye laasi nyene mopeyame niiyaniya seemo bime tääpume, lui cina buuwemope cabu otnenininisi. Tabé eei seemo gyene, page lui te ewadenemige Acejiyame ne lui biname cina lica birige ätecija. <sup>3</sup> Niinäce mine iyeta pepu ituge lenaja, ätecija cäco. Mine biname bime singisingi mule bine icwetnimujisi.

Mine jwenimujisi mime tääpe cina piiyepu ngene atwanena cina ngena tääpume singi. Peei name pi Acejiyame me claabe te pui padare cabu piba enajuji mime tääpume, eei biname bime tääpume lipu page enajenige, lui cina camu binamerage bime singisingi mule bine icwetnenemisi.

<sup>4</sup> Yepä Acejiyame epu baborage owecu ge piiyepu singi ge mime tääpume, <sup>5</sup> egä mibibine, lui cina mime niiya mule cabu budre ge, tabe ireclota me niweninuji Keriso me cabu ca. Peei lui teeme owecu name pi egä Acejiyame te weebibine ituge äsecrera niiya cabu ca. <sup>6</sup> Ingle mine Keriso Yeesu cama yepä gemi, pui name pi Acejiyame te mibibine ituge ten cama budre cabu ca arpineräja naace tääpume mine ten cama iyeta gwidape bine waadename cabucewe je. <sup>7</sup> Acejiyame ai ne naace tääpume ituge wawena iyeta biname cina iyeta padare cabu päpäname teeme babo mijirage ätityera ne, tabe lipu teeme singi ne seboclomtuji mime tääpume Keriso Yeesu cabu ca. <sup>8</sup> Ingle Acejiyame babo singi gyene ätityerame, tabe weebibine niiya cabu ca itu isecräruji ingle weeme ätrunga name pi. Ai lui wemiji wawenäneji lica gyene, yepä Acejiyame me owecu gyene weeme tääpume. <sup>9</sup> Ai lui weeme kaakesea daremu lica gyene, peei name pi nuuja te äblicäco teemämu awepyeräja. <sup>10</sup> Acejiyame te niweninuji page mine lipu gemi. Tabe itu niweninuji mine Keriso Yeesu cama lenajame siige miijirage kaakesea wawename, tabe lui kaakesea ituge amacetnäja mime tääpume.

*Keriso me Binamewale Ten cama Yepä Gemi*

**11** Weene Israela biname bime cabu ca ärngecäneji lica gemi, piiyepu Israela biname, lui cina lainininusi tääpe iirputäneji biname ca,\* teepi weebibine iyinininus iäape iirputa cäco biname ca. Weene gone ngene jitrimalinuge, weene lipu biname ge niinäce. **12** Weene cude padare ge Keriso bau ca, piiyepu weene cude padare ge Israela biname bime bau ca, Acejiyame lui bine jejäcrimiji teeme biname me. Jajeji mene Acejiyame lui ecäremuji Israela biname bine, pui lui weeme tääpume lica ge. Weene Acejiyame umle cäco inajininuji, piiyepu weene nuuja ngene atwana lica ge, egä weene lipulipu miiji ne päpäname. **13** Pui padare cabu weene cude padare ge Acejiyame bau ca, yepä page weene lipu Keriso Yeesu cama yepä gemi, weebibine Acejiyame bau me ituge waadena, ingle baarge uli cabu Keriso me uudi te tapiruji Acejiyame ne iiwärejame weeme niiya mule äciseja tääpume.

**14-15** Siige Keriso taberage te poode ne secitiji mime tääpume, cine Israela biname piiyepu weene nuuja biname, tabe lipu niwenininuji mine yepä me äbitame. Mine niinäce claabeclabe ninajininuji, ingle weene lica icwetnimujiye cime Israela biname bime cotre bine, lui cotre cina birige jaji biname cina ngena wawename. Pui Cotre lui atreji pana ge, mibibine maramara me niwenininuji. Yepä Keriso me budre te pui

---

\* **2:11:** tääpe iirputäneji biname: Israela biname bime mule apu egä imäbägrä te liba laplimluge, eit bimu ingwe gaabe ca teeme imäbägrä bime gwidape cabu ca matikäli tääpe jiirputusi. Ai tääpe iirputa lui cewecu gyene, Acejiyame lui ecärimuji Israela biname bine, egä teepi teeme biname gemi.

Cotre ne iyeblingtuji naace tääpume cine Israela biname piiyepu weene nuuja biname mine yepä äbitame ten cama kirece ingle wawename. Ai mule ca tabe poode ne secituji mine neeneni maramara sigu biname bime tääpume. <sup>16</sup> Tabe lipu budre äbituji baarge uli cabu, siige mime claabe mule bine peega epremalemuji. Tabe teeme budre ca niwenininuji yepä me, siige niwecnininuji Acejiyame bau me. <sup>17</sup> Pipu pi Keriso täduji, poode mene secanuji iyeta biname bime tääpume: cine Israela biname tääpume, lui cina Acejiyame gome jage piiyepu weene nuuja biname tääpume, lui cina niinäce cude padare ge teeme bau ca. <sup>18</sup> Keriso me kaakesea miji pi cine Israela biname, weene nuuja biname, mine iyeta ibibi gemi yepä Seemo me ätityera ca Babe bau me otnime.

<sup>19</sup> Siige page weene catecewe biname coo idne cewe biname lica gemi, yepä weene Acejiyame me binamewale cama yepä gemi, teeme ingle cabu inajininige. <sup>20</sup> Weene uli gemi Acejiyame me mete raranga tääpume. Caage lui Keriso me ätyepäneji biname piiyepu sasa menameyame biname gemi. Cunäcpü caage lui Keriso sine. <sup>21</sup> Tabe te iyeta ai caage piiyepu uli bine jitwetnecäjenemige naace tääpume mete me äbitame, Acejiyame tääpume lui mete te mara me äbitenige. <sup>22</sup> Weene liba Keriso cabu inajininuge, Aceji Seemo te cuta weebibine jitwetnecäjininuge poto biname cama mete ne awejengtame, Acejiyame te luma enajenige.

*Keriso me Ätyepäneji Biname me Kaakesea*

<sup>1</sup> Acejiyame te lipu Israela biname piiyepu nujja gawe biname bine yepä me ituge wawena, cane Paulo te pui name pi irecu ätumutene weeme täüpume, lui Israela biname lica gemi. Cane krokeciyi mete cabu sâne, ingle cane Keriso Yeesu me kaakesea ne jaawenune weeme miji täüpume. <sup>2</sup> Weene ituge ätecija Acejiyame lipu miji ge cäme täüpume, siige ai kaakesea näcäruji cane te wawename weeme miji täüpume. <sup>3</sup> Acejiyame te sebo-clomtuji teeme ogä ngene atwanena ne, siige cebine umle nawenuji. Cane ai leta cabu matikäli uja bii byoogärine pui poto cidi me. <sup>4</sup> Weene liba pecnepeye, weene umle päbitipeye, egä cane toraca umle gäne Acejiyame me ogä ngene atwanena Keriso poto cidi me. <sup>5</sup> Niinäce padare cabu biname bine umle lica ituge wawena pui poto cidi me, yepä page siige Aceji Seemo te umle itu jaawenemepi Keriso me ätyepäneji biname piiyepu Acejiyame me mename biname bine, lui cina teeme ireclota yaacranepesi Acejiyame me kaakesea wawename. <sup>6</sup> Pui ogä ngene atwanena lui naace gyene, egä laati bemi Israela biname lica, teepi liba yaacatusi Miji Mene ne Yeesu Keriso poto cidi me, teepi piba yaawadimusi cine Israela biname cama yepä Acejiyame ngena ceera teeme bägräwale bine. Teepi Israela biname cama yepä birige, siige gigri yaawadimusi Acejiyame ngena ituge jaji Keriso Yeesu cabu ca ceerame.

<sup>7</sup> Acejiyame te cebine nawenuji Miji Mene ace-nename, siige teeme kokre ne secituji cäme cabu kaakesea wawename piiyepu cebine umle ceerame ai kaakesea täüpume. <sup>8</sup> Cane puu matikolärage

gäne iyeta Acejiyame me binamewale bau ca, yepä tabe miji mule nawenuji, näcäruji ai kaakesea cane Miji Mene Keriso me ngälu cäco dogwe poto cidi me jajanename biname bine, lui Israela biname lica gemi. <sup>9</sup> Cäme kaakesea gyene iyeta biname bine umle wawename, egä Acejiyame me ogä ngene atwana te toraca me lipu cirege äbita. Acejiyame lui iyeta gwidape bine itu jewenimuji, tabe ai ne niinäce lui padare cabu imlituji. <sup>10</sup> Tabé naace tääpume imlituji, mope mename seemo cina piiyepu cabu je lui teeme pana kokreyame gemi, teepi ai padare cabu ätrunga ingle biname bime cabu ca umle äbitame, egä Acejiyame me umle lipu baborage gyene. <sup>11</sup> Acejiyame te ai ne jewenuji teeme ngene atwana ibi, teeme lui puga ge padare me niinäce gaabe me, tabe lui ne toraca me jewenuji mime Yageyame Yeesu Keriso cabu ca. <sup>12</sup> Mine liba Keriso cama yepä gemi, piiyepu teebine jitrungenisi, mine siige temiji pi ajiri wälu cäco nacluge Acejiyame bau me. <sup>13</sup> Peei name pi cane jijenininine, weene ngenecu mäpu gone, egä cane weeme tääpume aga mäpu cabu nanajinige. Cäme ai mäpu te weeme miji tääpume äbitenige.

*Paulo Irecu Ätumutenige Epeso Biname bime  
tääpume*

<sup>14</sup> Cane liba ngene jotwananenine Aceji Babe te lipulipu biname bine awecna teeme bau me, cane kokorare ca ääpednutenine teeme opo gaabe je. <sup>15</sup> Tabé lui toraca Babe gyene. Tabé lui iyeta ingle bime Acejiyame gyene lui cabucewe je coo piiyepu gawecewe cabu je. <sup>16</sup> Cane irecu

äatumutenine Acejiyame bau me, egä teeme bucurage mijimiji mule cabu ca Aceji Seemo te weebibine kokre cerame naace tääpume weene piba ngenecu kokre cama lenajame. <sup>17</sup> Piiyepu cane irecu äatumutenine, egä weeme ätrunga ca Keriso te lenajame weeme cabu. Piiyepu cuta cane irecu äatumutenine, egä weene iyeta gwidape naace popi wawename, ingle weeme singi pisi nyene Acejiyame piiyepu biname bime tääpume. <sup>18</sup> Piba weene Acejiyame me binamewale cama ibibi birige cängena umle äbitame, Yeesu me singi luma ngälu leca gyene, luma ngälu daamle gyene, luma ngälu caburage gyene, lipu uugle gyene; <sup>19</sup> cuta weene teeme peei singi cabu lenajame, ngänu gyene weeme ngene atwana tuube gemi iyeta teeme peei singi ne oomlaname, siige weene piba cängena Acejiyame pana läbitininuye iyeta weeme ireclota cabu.

<sup>20</sup> Acejiyame me kokre lui te mime cabu kaakesea jaawenuge, tabe pui kokre ca mijji gyene baborage wawena, mine lui tääpume yäätinärusi coo ngene jwaatwananinusi ätinerame. <sup>21</sup> Mine lui cina ätrunga ingle biname gemi piiyepu Keriso Yeesu cama yepä gemi, mine teebine yaawepyeräjesi, yepä padare me biname cina cuta nuuja padare me biname cina, iyeteta. Ai mene toraca gyene.

## 4

### *Ätrunga Biname Miji Yepä*

<sup>1</sup> Cane lui te krokeciyiye mete cabu nanajinige, ingle cane Yageyame me kaakesea jaawenune, cane jijenininine weene epu lenajame, Acejiyame

lipu ituge jaji, tabe liba weebibine ala tisoglicinuji.  
<sup>2</sup> Mope modamoda me gone läbitininuye, miji owelaamelame piiyepu cängena lenaja. Worämu te gone iglinuge weeme poto biname bime mule name pi, yepä weene miji weemämu singi äbitanipeye. <sup>3</sup> Acejiyame me Seemo te icärininuge poode. Peei poode te jiwenininuge yepä äbitame, siige weene kokre äbitipeye yepä lenajame. <sup>4</sup> Tääpe yepä gyene, Seemo yepä gyene epu pana, yepä taatu gwidape lipu pisi nyene Acejiyame lui cabu ituge ala asogleca weene ngene atwana singi acraname. <sup>5</sup> Yepä taatu Yageyame gyene, yepä taatu ätrunga gyene, yepä taatu biname gyene lui me ngii cabu biname bine niiye ca jääcisäjemu. <sup>6</sup> Yepä taatu Acejiyame gyene, lui sine iyeta biname bime Babe. Tab e iyeta biname bine yaawadimuge, teeme cabu kaakesea jaawenuge piiyepu teeme cabu yaanajuge.

<sup>7</sup> Keriso mine yepäyepä bine kokre itu nicäranipi maramara kaakesea wawenetnäjame. Mine teeme baborage kokre cabu ca maramara pargi bine ituge waadenena. <sup>8</sup> Oogäränéji mene te ai poto cidi me jiicenige egä,

“Tabe äduji caburage me,

teeme cubuyame bine ätäyänéji ewadimuji  
ten cama.

Tabe biname bine owecu gwidape  
ecäranemuji.”

<sup>9</sup> Ai mene egä “Tabe caburage me äduji” jewabenige, egä tabe niinäce ituge gawe cabu me äina. <sup>10</sup> Siige lui te täinuji gawe me, tabe peese nyene, lui te äduji cabu me, iyeta caburage puupu bime cabu me naace tääpume tabe piba iyeta

poto ta lenajame iyeta gwidape cabu. <sup>11</sup> Peei lui tabe sine, lui te “biname bine owecu gwidape ecäranemuji.” Pui owecu gwidape lui naace myene, egä tabe kokre ecäranemuji teepi maramara kaakesea wawenecame. Tabe poto bine jewenimuji teeme ätyepäneji biname me, poto bine jewenimuji Acejiyame me tagepogogo mene iicemame, poto bine Miiji Mene acenename iyeta poto ta, poto bine ätrunga ingle mope biname me lenajame piiyepu teebibine abiberäjame. <sup>12</sup> Tabe ai ne naace name pi jewenuji Acejiyame me binamewale bine amacetnäjame teepi kaakesea wawename naace täüpume ätrunga biname, lui Keriso me tääpe gemi, teebibine kokre wawename. <sup>13</sup> Ciige mine iyeta piba yepä me läbitininago yepä ätrunga cabu ca piiyepu eei cabu ca, egä mine umle gemi Acejiyame me Bägrä. Mine modamoda biname bime ngene atwanena cama ninajinringe, epu pana Yeesu lipu enajuji. <sup>14</sup> Ingwe ca piba mine bägrä bime pana lica gemi, lui bine angletneja biname bime maramara abiberäja cina yaawedanemusi buuwe pana coo malu pana. Pui angletneja biname cina lui teeme walya mene ca poto bine yaangletnäjemusi conocono gaabe cabu otname. <sup>15</sup> Mine päätä miji biname bine jajanena ngena gyene toraca piiyepu mine miji mimemime singi lenaja, piba mine läbitininago iyeta mule cabu Keriso cama yepä äbitame, lui sine ätrunga biname bime mopeyame. <sup>16</sup> Tabe liba mope yaanajuge, tääpe me maramara piicwa teemerage puupu cabu lacranuge, piiyepu piicwa maramara cina yepä mage ne jaawenusi, umeli cina liba teebibine yaatengecäjimusi. Si-

ige iyeta maramara piicwa liba teeme kaakesea jaawenusi, teepi lipu miiji birige wawena, piba tääpe te cängenarage luutuge, kokre me läbituge, piicwa bime singi te liba teemeteme babo läbituge.

*Yeesu cabu Lui Kirece Ireclota Gyene*

<sup>17</sup> Mime Yageyame me ngii cabu cane jijenini-nine weebibine umle wawename, egä ingwe ca gone cääri lenaja Acejiyame umle cäco biname pana, lui cina papa gwidape poto cidi me ngene jwaatwananinusi, <sup>18</sup> piiyepu lui bime mopemuli cabu krokeciyiye birige. Teepi cude padare gemi ireclota cabu ca, Acejiyame te lui ireclota ceera, ingle teepi umle cäco piiyepu ätecija cäco gemi. <sup>19</sup> Nuuja gwidape te äblicäco teebibine ajiri me wawena. Teepi nuuja gwidape wawena tääpume singi lica yepä sice buduma äbitename piiyepu sargi ero mule wawenecame. Teepi ätecita cäco iyeta jugijugi mule bine jaawenimus. <sup>20</sup> Yepä weene Keriso bau ca pepu mule lica itu labiberäjipeye. <sup>21</sup> Egäsu weene itu itecijipi teeme poto cidi me, piiyepu ingle weene teeme ingwe äcwi biname gemi, peeи name pi weebibine ituge abiberäja toraca mene poto cidi me, Yeesu cabu lui pisi nyene. <sup>22</sup> Peeи name pi weene miiji weeme sasa ngene atwanena bine abmaläcemame, lui cina jiweninujisi epu lenajame, weene lipu niinäce ituge. Pui sasa ngene atwanena bine teemerage angletneja singisingi cina sabe jaawenimus. <sup>23</sup> Weene päätä miiji kirece singi piiyepu kirece ngene atwana cama lenaja. <sup>24</sup> Weene miiji kirece muleyame biname me äbitame, Acejiyame lui bine ituge wawena teeme pana me naace tääpume

weene toraca conocäco lenajame piiyepu Acejiyame tääpume mara me äbitame.

<sup>25</sup> Peei name pi ingwe ca walya mene gone otrometnäja, yepä toraca mene ajanipeye weemämu, ingle naace popi mine iyeta piicwa gemi Keriso me tääpe cabu. <sup>26</sup> Weene liba claabe läbitininuye, peei claabe te gone iwadininuge niiya mule wawename. Weene niinäce claabe cabu ca etecrutepeye, ingwe ca bimu te piba läpulepi. <sup>27</sup> Gone Satani ne padare yääcäruye tabe weebibine angletnejame niiya mule wawename. <sup>28</sup> Laati te läbituge gwidape ero me, tabe miji peei mule ne abmala, gije abacita kaakesea wawename teeme lenaja tääpume piiyepu owecumete biname bine ätityerame. <sup>29</sup> Gone niiya mene iicana, yepä epu mene jiicemuye, lui te miji gyene biname bine ätityerame teeme ngene singi pisi nyene, siige piba weeme mene te ngenecu miji me jaawenimuge laatibi yäätecijemuge. <sup>30</sup> Piiyepu gone Aceji Seemo ne ngenecu mäpu me jaawenuye, ingle tabe lui cewecu gyene, egä weene Acejiyame memi. Tabe klaje jiwenininuge weebibine naace tääpume Acejiyame te weebibine kälyä wawename iyeta mäpu cabu ca, peei bimu te liba cire tädipi. <sup>31</sup> Gone niiyaniya ngene jwaatwananinuye poto biname bime poto cidi me. Gone claabe te weebibine ätucera, ämugetna gone. Drämä gone piiyepu niiya mene gone biname bine jaji, coo poto claabeclabe mule gone. <sup>32</sup> Weene pätä miji weemeweme owelaamelame lenaja piiyepu owecu cama. Piiyepu weene miji weemeweme niiya mule ngene ätrimela,

Acejiyame te lipu weeme niiya mule bine itu  
yääyeblengemepi Keriso name pi.

## 5

### *Apacyera cabu Miji Lenaja*

<sup>1</sup> Ingle weene Acejiyame me ngenecurage bägrä  
gemi, weene miji äbitipeye teeme pana lenajame.  
<sup>2</sup> Weene weemämu singi äbitanipeye, epu pana  
Keriso lipu singi mime tääpume, siige teeme ire-  
clota ne iyemaluji mime tääpume. Teeme ire-  
clota epu pana ge owecu gwidape Acejiyame ne  
ceerame coo piiyepu mijirage gwidape lui ca yi-  
iwäräjusi Acejiyame ne teebine ngenecu miji me  
wawename. <sup>3</sup> Weene gone nuuja biname tääpume  
singi äbita liba määme coga coo rooriye lica teta  
cama sargi mule wawename; cuta iyeta jugijugi  
mule wawena gone. Piiyepu weene gone singi  
ädri nuuja gwidape coo mule poto cidi me. Ai  
mule bine gone waweneca, cuta apu mule poto  
cidi me gone iicema, ingle weene Acejiyame me  
binamewale gemi. <sup>4</sup> Gone iicetneja ajiri mule  
poto cidi me, niiyarage ceepe gone coo nuuja  
budubuduma mene gone iicetneja, yepä weene  
pätä miji Acejiyame ne awepyeräja. <sup>5</sup> Weene miji  
umle äbita, egä lui te sargi mule jaawenuge coo  
lui te nuuja jugijugi mule jaawenuge, tabe lica  
läbituge biname me Keriso piiyepu Acejiyame lui  
ne yaacanäsi. Singi ädri biname te cuta äblicäco  
pepu biname me äbita, ingle tabe lui tääpume singi  
yäädruge, pui te yaacatuge Acejiyame me puupu  
ne teeme ireclota ngalebora.

<sup>6</sup> Gone ire taatu jaacituye nuuja biname te weebibine budubuduma mene ca angletnejame, ingle apurage mule name pi Acejiyame te pagege claabe me äbita, lui cina teebine lica jäätjecijusi.

<sup>7</sup> Peei name pi pipu biname cama gone abasuta. <sup>8</sup> Niinäce weene krokecikiye cabu jage, yepä page weene siige apaclyera cabu temi, ingle weene mime Yageyame memi. Weene miji epu lenaja, apaclyera cabu biname cina lipu yaacrajuge, <sup>9</sup> ingle apaclyera luma, puma miji miji mule, conocäco mule piiyepu toraca mule piti nemi. <sup>10</sup> Weene miji äbitipeye abiberäjame, egä ngena te Yageyame ne ngenecu miji me jaawenuge. <sup>11</sup> Weene gone krokecikiye mule cabu abasutana, lui cabu ca nuuja miji ne lica päpäna, weene päätä apaclyera cabu me pepu mule bine isemepeye. <sup>12</sup> Teepi lui mule bine jaawenimusi krokecikiye cabu, babo ajiri cama mule gemi, lica wawena taatu cuta iicema piiyepu ajiri cama gyene. <sup>13</sup> Yepä iyeta mule bine liba apaclyera cabu me yaawadimusi, siige apaclyera te jaawabudnemuge, lipu mule gemi; piiyepu apaclyera te liba krokecikiye ne yaapaclyäruge, siige apaclyera me läbituge. <sup>14</sup> Peei name pi apu ituge iicana egä,

“Arpinanti ute cabu ca,  
alotnanti budre cabu ca,

piba Keriso te meeble naapaclyäruge.”

<sup>15</sup> Pipu pi weene miji ire, egä weene lipulipu inajininuge. Weene miji cängena lenaja lica budubuduma. <sup>16</sup> Weene liba padare ne jääpänuye miji mule wawename, weene jewenepeye, ingle ai bimu cina niiyarage gemi. <sup>17</sup> Peei name pi

weene buduma gone lenaja, yepä umle äbitipeye,  
Acejiyame me singi ngena gyene.

<sup>18</sup> Weene sice buduma gone läbitininuye, ingle weeme ireclota ne sabe jaawenuge, Aceji Seemo te pätä miji weeme cabu babo äbitame. <sup>19</sup> Weene weemeweme etangemepeye salamo uupera bine, poto irecu ätumuta uupera bine piiyepu Aceji Seemo te ngena uupera icärininuge. Weene weeme iyeta ngenecu cama uupera bine piiyepu salamo bine etangemepeye Yageyame tääpume teebine awepyeräjame. <sup>20</sup> Weene miji eso ceeraname Aceji Babe ne iyeta padare cabu iyeta gwidape poto cidi me mime Yageyame Yeesu Keriso me ngii cabu.

### *Mene Coga Rooriye bime tääpume*

<sup>21</sup> Weene miji weemeweme ätecijana, ingle Keriso lui weeme Yageyame gyene. <sup>22</sup> Coga cina miji rooriye bine ätecija, teipi lipu Yageyame ne jäätjecijusi, <sup>23</sup> ingle rooriye sine mope biname coga tääpume epu pana, Keriso lipu mope biname ge ätrunga ingle biname bime tääpume. Tabe peese nyene, lui te niiya cabu ca ituge äsecrera ätrunga ingle biname bine, lui gemi teeme tääpe. <sup>24</sup> Peei name pi ätrunga ingle biname cina lipu Keriso ne jäätjecijusi, coga te miji teeme rooriye ne iyeta mule cabu pepu ätecija.

<sup>25</sup> Piiyepu rooriye cina miji teeme coga bime tääpume singi epu pana, Keriso lipu singi ätrunga ingle biname bime tääpume, siige teeme ireclota ne iyemaluji teeme tääpume. <sup>26</sup> Tabe ai ne naace tääpume jewenuji teebibine mara me wawename Acejiyame tääpume Miji Mene abiberäja ca, niiye

ca liba teebibine niinäce jugi cäco ituge äciseja.  
<sup>27</sup> Tabé singi ge ätrunga ingle biname cina teeme tääpume lenaja teeme Keriso me miijirage jamyacu cama, jugi cäco, epucäco. Teeme cabu nuuja pläpu coo acalomla lica gyene, coo nuuja pepüyame.

<sup>28</sup> Yoo, rooriye cina miji singi teeme coga bime tääpume, teepi lipu singi teemerage tääpe tääpume. Rooriye te liba singi teeme coga tääpume, pui lui tabe cuta singi birige teeme tääpume, ingle teepi yepä gegi. <sup>29</sup> Nata nuuja te lica teeme tääpe ne ägyi, yepä cängenarage deedei yääcäranuge, ire jaatwuge, Keriso lipu ätru-nga ingle biname bine cängena ire jaatwemuge. <sup>30</sup> Mine umle gemi ai poto cidi me, ingle mine teeme tääpe me piicwa gemi. <sup>31</sup> Oogäräneji mene te jiicenige egä, “Yoo, rooriye te miji teeme mage babe bine abmala coga cama atejäclmutame, siige teepi yepä me läbitäsi.” <sup>32</sup> Ai mene te baborage gwidape ne ebo-clomtenige. Cane ngene ca begline, egä ai mene lui Keriso piiyepu ätrunga ingle biname bime poto cidi me. <sup>33</sup> Yepä ai mene cuta weeme tääpu myene. Rooriye cina, weene miji singi weeme coga bime tääpume, weene lipu singi weeme tääpume. Coga cina, weene cuta miji weeme rooriye bine ätecija.

## 6

### *Mene Bägrä piiyepu Mage Babe bime tääpume*

<sup>1</sup> Bägrä, weene miji weeme mage babe bine ätecija, ingle ai lui conocäco mule gyene. <sup>2</sup> “Weene miji mage babe bine opo gaabe me acrana.” Ai

lui niinäcerage cotre gyene ten cotre cabu ca, Acejiyame te lui cama mene eciuji egä, <sup>3</sup> “Piba iyeta gwidape cina miijirage yaacluge weene cama, piiyepu weene lecaleca ireclota ne jäapänuye ai gawecewe cabu.”

<sup>4</sup> Mage babe, weene gone bärgrä bine epu mule ca ire atwi, lui te teebibine claabe me jaawenimuge. Yepä weene teebibine yaabiberäjimuye teepi cängena lenajame piiyepu yaablawäjemuye Yageyame me singi ibi.

*Mene Aletnäneji Biname piiyepu Teeme  
Modamoda Biname bime tääpume*

<sup>5</sup> Aletnäneji biname, weene miiji weeme modamoda biname bine toraca ngenecu cama, wälu cama ätecija. Weene peei ne yepä ngene atwana cama jeweneye, epu pana Keriso ne lipu jäätécijuye yepä ngene atwana cama. <sup>6</sup> Weene teeme irewale taatu cabu gone apu äbitena naace name pi teepi piba ngenecu miiji cama lenajame weeme tääpume. Yepä weene miiji iyeta weeme ngenecu ca wawena, Acejiyame ngena tääpume singi, ingle weene Keriso me aletnäneji biname gemi. <sup>7</sup> Weene gege cama weeme kaakesea jaawenuye, epu pana egä weene biname bime tääpume taatu lica jaawenuye, yepä weene cuta Yageyame tääpume jaawenuye. <sup>8</sup> Gone ngene ätrimela, egä biname bime miijirage kaakesea name pi Yageyame te daremu yääcäranemuge, ngänu gyene teepi aletnäneji biname coo nuuja biname.

<sup>9</sup> Modamoda biname, weene cuta pepu miiji weeme aletnäneji biname bine cängena

ire atwime. Weene cerämu opo cabu gone yäärmäjimuye. Weene gone ngene ätrimela, egä weene piiyepu weeme kaakesea bägrä weeme yepä Yageyame gyene cabucewe je, lui te iyeta biname bine yepä ibi cire jitranipi.

*Ngena Gwidape ca Cubu Iicaname Niiyaniya Cable cama*

<sup>10</sup> Yoo siige, weene kokre äbitipeye Yageyame miji ba-borage kokre ca piiyepu ten cama lenaja name pi! <sup>11</sup> Cubu gwidape iyeta asi-gräripeye Acejiyame te lui icärininuge, piba weene lica itramet-ninuge Satani me angletneja cabu. <sup>12</sup> Mine binamerage cama cubu lica jiicenisi, yepä mine cubu jii-cenisi niiyaniya cable cama, lui cina mopeyame gemi, pii-yepu lui cina kokreyame gemi, cuta lui cina ai gawe-cewe ne ecanenisi ai krokeciyi padare cabu piiyepu cuta buuwemope cabu lui cina otnenininisi. <sup>13</sup> Peei name pi cubu gwidape asigräripeye, Acejiyame lui icärininuge. Niiya padare te liba täduge, weene piba ibibi birige weeme cubuyame bine daremu wawename, piyyepu cubu liba siige, weene piba camu ämyemuteji inajininuge.

<sup>14</sup> Weene miji iyeta padare cabu amacetnäjäneji lenajame. Acejiyame poto cidi me lui toraca mene, weene pee i ne ecatepeye baagi tääpume weeme ibi cabu asigrame. Conocäco mule ne ecateye weeme moobe tääpume dare älyengame. <sup>15</sup> Cuta weeme singi Miji Mene jajanename poode poto cidi me lui weeme ernge gwidape gemi. <sup>16</sup> Weene iyeta padare cabu ätrunga ne ecateye, ime cabu lipu älyenga gwidape ne yaacenanute, siige weene

peei ca yäätumimuye Satani me muye cama biigu bine. <sup>17</sup> Acejiyame lipu weebibine niiya cabu ca ituge äsecrera, pui lui mope älyenga gwidape gyene weeme tääpume. Acejiyame me Mene ecatepeye, Aceji Seemo lui Mene icärininuge. Peei lui weeme cubuturikä gyene. <sup>18</sup> Weene iyeta ai mule bine irecu ätumuta cama jaawenimuye, Acejiyame ne yaawejanuye tabe weebibine ätityerame. Iyeta padare cabu irecu lätumutanininuye, Aceji Seemo te lipu opo jiwenaninuge. Peei name pi weene gone lätecitinuye, ngänu gyene ngena te läbituge, yepä irecu lätumutanininuye iyeta padare cabu Acejiyame me iyeta binamewale bime tääpume. <sup>19</sup> Cäme tääpume cuta irecu ätumutanipeye, egä mene iicana padare cabu Acejiyame te ngene at-wana ceerame cane piba wälu cäco biname bine umle wawename teepi lui poto cidi me niinäce umle lica ge, egä Miiji Mene cabu pisi nyene. <sup>20</sup> Ai Miiji Mene ne acanename Keriso te cebine nätyepuji, siige cane page age säne krokeciyiye mete cabu. Weene irecu ätumutanipeye, egä cane wälu cäco jajanename Miiji Mene, cane lipu miiji jajena.

*Paulo me Yewo Mene Epeso Biname bime tääpume*

<sup>21</sup> Tukikus, mime mijirage ätrunga biname gyene, mime Yageyame me kaakesea lui te toraca jewenenige, tabe pa lädepi peeyeme weeme bau me. Weene teeme cabu ca pitecijipi iyeta, egä cane ama lipu nanajinige piiyepu ngena jewenenine. <sup>22</sup> Yoo, cane teebine naace tääpume jityepenine weene teeme bau ca ätecijame, egä cine iyeta lipu

gemi ama piiyepu cuta tabe weebibine kokre ceerame.

<sup>23</sup> Acejiyame mime Babe piiyepu Yageyame Yeesu Keriso teepi iyeta ätrunga biname bine poode piiyepu singi ceerame ätrunga cama.

<sup>24</sup> Acejiyame me mijji te lenajame iyeta eei biname bime cabu je, lui cina singi mime Yageyame Yeesu Keriso tääpume apira cäco singi cama.

Cane ngii Paulo. Siige käme mene ngälu peese.

**Ireclota Mene  
The New Testament in the Bine Language of Papua  
New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Bine long Niugini**

Copyright © 1993 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Bine

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 9 Oct 2020

0b7e6c06-9d83-54ea-bc99-bd2fbdf2dfe4